

Российская академия наук
Институт славяноведения

Ф. Б. Успенский

СКАНДИНАВЫ·ВАРЯГИ·РУСЬ

Историко-филологические очерки

ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ

Москва 2002

ББК 63.3(2)43

У 77

Издание осуществлено при финансовой поддержке
 Российского гуманитарного научного фонда
 (РГНФ)
 проект № 01-04-16064

Успенский Ф. Б.

У 77 Скандинавы. Варяги. Русь: Историко-филологические очерки / Рос. академия наук. Ин-т славяноведения. — М.: Языки славянской культуры, 2002. — 456 с. — Вкл. л. — (Studia philologica).

ISBN 5-94457-048-2

Предлагаемая монография посвящена скандинаво-русским взаимосвязям. Значение этих контактов для культуры средневековой Руси служит предметом неутихающих споров уже более двух столетий. Собранные в работе очерки представляют собой опыт историко-филологического подхода к данной проблеме. Отношения русских и скандинавов обсуждаются здесь на нескольких уровнях. Исследуются лингвистические данные, касающиеся представлений средневековых скандинавов о русских и Руси, анализируются общие черты культа святых у этих народов. Рассматривается также обмен родовыми и династическими именами, заимствование и усвоение отдельных имен и целых принципов именования человека. Эти, на первый взгляд, далекие друг от друга темы формируют единое поле разнохарактерных скандинаво-русских взаимоотношений X–XII вв.

ББК 63.3(2)43

*В оформлении переплета использован фрагмент изображения
 св. Олава из церкви св. Николая, Штральзунд (Stralsund),
 Германия, 1410–1420 гг.*

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

Outside Russia, apart from the Publishing House itself (fax: 095 246-20-20 c/o M153, E-mail: koshelev.ad@mtu-net.ru), the Danish bookseller G·E·C GAD (fax: 45 86 20 9102, E-mail: slavic@gad.dk) has exclusive rights for sales on this book.

Право на продажу этой книги за пределами России, кроме издательства «Языки славянской культуры», имеет только датская книготорговая фирма G·E·C GAD.

ISBN 5-94457-048-2



9 785944 570482 >

© Ф. Б. Успенский, 2002

ОГЛАВЛЕНИЕ

<i>От автора</i>	9
<i>Введение</i>	11
Часть I	
Династическое имя: родовые традиции и международные связи	21
У истоков русского отчества	65
Варяжское имя в русском языковом обиходе: к этимологии слова «олух»	111
Часть II	
Крещение костей князей Олега и Ярополка: к интерпретации летописной статьи 1044 г.	141
Нетленность как признак святости: к истории культа мощей на Руси и в Скандинавии	169
Свидетельства саг о нетленности первого скандинавского святого: формирование агиографического концепта	169
Оппозиция «тленного» и «нетленного» в христианской традиции	175
Две полярные тенденции в православном мире	189
Англосаксонский культ реликвий как образец для почитания мощей в Скандинавии	200
Отражение архаических воззрений на нетленность в народной культуре и обиходной практике	209
«Святость» и «целостность» в скандинавской культурно-лингвистической перспективе	218

Экскурс № 1. Правовой аспект обретения мощей Олава Святого	245
Часть III	265
Византия и Русь в древнескандинавской перспективе (на материале языковых данных)	267
Краткий обзор содержания	267
Предварительные замечания	272
На подступах к теме: сближение Греции и Руси в литературной традиции	286
Древнескандинавская топонимия Восточной Европы: проблема наименования Руси и некоторых городов, лежащих на «пути из варяг в греки» . .	289
Girkkjа vögðr ok Garða («страж Греции и Гардов»): опыт комментария	296
Отэтнонимический термин gerzkr/girzkr: этимология и проблема его вариативности в письменной традиции	299
Gerzkr и girzkr в дописьменную эпоху: общие соображения	302
Gerzkr/girzkr в качестве прозвищ	303
Олав Трюггвасон как купец восточного направления: попытка анализа одного сюжета	309
Gerzkr/girzkr в качестве этнической характеристики	317
Gerzkr/girzkr в качестве конфессиональной характеристики: к вопросу об армянах в Исландии в XI в.	326
Илья Русский vs. Греческий: об одном периферийном персонаже в «Саге о Тидреке Бернском» . .	337
Греческая или русская шапка?	340
Общие замечания (вместо заключения)	346
Экскурс № 1. Асгард, Мидгард и Утгард в контексте древнескандинавской топонимии Восточной Европы . .	373

Экскурс № 2. К анализу древнескандинавских представлений о крещении Руси – конунг Олав Трюгвасон как «апостол норманнов» в саге монаха Одда	391
<i>Список условных сокращений</i>	401
<i>Литература</i>	415

Все права на материалы, находящиеся на сайте, защищены авторским правом.
Использование материалов сайта разрешено только с согласия правообладателя.
Автор сайта – А. Б. Смирновский, к. ф. н., Централизованная
библиотека Университета А. А. Григорьева, А. А. Григорьев и М. Денисов
имени А. А. Григорьева, Р. И. Григорьева, А. В. Григорьева, В. В. Рыбакова
и А. А. Григорьевой. Статьи, изображения, материалы являются личной работой
автора сайта.

Автор сайта благодарит всех, кто оставил комментарии под статьями, очень много
из которых содержали полезные замечания. Используя предоставленные Ильинской Гостиницей
личные фотографии, автор сайта далее не отвечает за любые юридические
или иные последствия, связанные с использованием материалов сайта (фото).
При использовании материалов сайта, зрителю рекомендуется обратиться за юридической помощью
к юристам фирмы Гарант-Юниверсал (Россия) или юридическим консультантам
фирмы «Юридическая Помощь Универсал», в Бонне Швабера (Германия) или
юристам из адвокатской фирмы «Прайм Юниверсал».